

## CONDICIONES DE USO DEL SERVICIO SAMBOAT Y DEL SITIO WEB

### EDICIÓN DE ABRIL DE 2025

#### Información jurídica

El sitio web [samboat.fr](http://samboat.fr) está editado por la empresa LACANI.

LACANI es una Société par actions simplifiées (Sociedad por Acciones Simplificada) con un capital de 2.030.000 euros y domicilio social en 223 Avenue Émile Counord, 33300 Burdeos. Está inscrita en el Registro Mercantil y de Sociedades de BURDEOS con el número 799 758 412 y en ORIAS con el número 16001576 agente de seguros. El sitio web ha sido declarado a la CNIL con el número 1744290. El número de IVA intracomunitario de LACANI es FR 36 799 758 412.

Representante legal: Dream Yacht Group, sociedad anónima de derecho belga con un capital de 69.074.000,00€ inscrita en el BCE con el número 0861 876 643 - R.C.: 01.FR.019.258, con domicilio social en Boulevard Bischoffsheim - 39 box 4 - 1000 Bruselas - Bélgica.

Director de la publicación: Nicolas CARGOU Director General de Lacani SAS.

Para ponerse en contacto con nosotros :

Correo electrónico [contact@samboat.fr](mailto:contact@samboat.fr)

Organizado por :

Amazon Web Services LLC

Apartado de correos 81226

Seattle - WA 98108-1226

EE.UU.

Página web: <https://aws.amazon.com> Tel:

+1 206 266 4064

---

## Definiciones

### **CAPÍTULO I - Normas de acceso al Sitio y de inscripción como miembro.**

Artículo 1 - Aceptación por los Usuarios de los Términos y Condiciones del Sitio y del Servicio SamBoat Artículo 2 - Registro y uso del servicio

- 2.1 - Cómo inscribirse
- 2.2 - Información facilitada por los usuarios al registrarse
- 2.3 - Opiniones publicadas por los usuarios
- 2.4 - Mensajes entre usuarios
- 2.5 - Administración Sitio, Avisos o intercambios entre Usuarios Artículo 3

- Condiciones técnicas de acceso al Sitio

Artículo 4 - Notificación de contenidos ilícitos

Artículo 5 - Exclusión de miembros

Artículo 6 - Datos personales - cookies Artículo 7 -

Plazo de retirada

Artículo 8 - Sondeo

### **CAPÍTULO II - Derechos y obligaciones de SamBoat, Propietarios y Arrendatarios.**

Artículo 9 - Obligaciones y tareas de SamBoat

Artículo 10 - Derechos y obligaciones de los Propietarios privados y profesionales

- 10.1 - Acceso a los servicios
- 10.2 - Obligaciones del propietario
- 10.3 - Caso especial del arrendador profesional

Artículo 11 - Derechos y obligaciones del arrendatario

- 11.1 - Acceso a los servicios
- 11.2 - Obligaciones del arrendatario

### **CAPÍTULO III - Marco jurídico de los servicios de búsqueda de pareja de SamBoat**

Artículo 12 - Condiciones contractuales de alquiler

### **CAPÍTULO IV - reserva y anulación**

Artículo 13 - Condiciones de reserva y alquiler de embarcaciones

- 13.1 - Seleccionar y recibir una oferta de alquiler :

  - 13.1.1 - Caso general (excluidos los corredores)
  - 13.1.2 - En presencia un agente

- 13.2 - Normas de alquiler :
- 13.3 - Confirmación del alquiler :

Artículo 14 - Modificación y anulación un alquiler (excluidos los corredores) -

- 14.1 - Condiciones para modificar las condiciones un contrato de arrendamiento - normas generales.
- 14.2 - Anulación por parte del Arrendatario (salvo en los casos mencionados el artículo 14.4)
- 14.3 - Anulación por parte del Propietario (excepto en los casos mencionados el artículo 14.4)
- 14.4 - Casos excepcionales de anulación
  - 14.4.1 - Anulación por el propietario o el inquilino
  - 14.4.2 - Anulación por el propietario
  - 14.4.3 - Anulación por el Arrendatario
  - 14.4.4 - Poderes de interpretación de SamBoat
- 14.5 - Condiciones de reembolso en caso de anulación

Artículo 15 - Modificación y anulación de un alquiler con intermediario

## **CAPÍTULO V - Precios de alquiler y condiciones de pago - Fianza - Opciones de seguro**

Artículo 16 - Precio del alquiler - Remuneración - Gastos de servicio/comisión Artículo

17 - Pago seguro de los alquileres

17.1 - Garantizar el pago de los alquileres (excluidos los intermediarios)

17.2 - Garantizar el pago del alquiler con un intermediario

Artículo 18 - Depósito de garantía y reclamación o daños a la embarcación

18.1 - Fianza

18.2 - Utilización del depósito de garantía

18.3 - Opción de garantizar la solvencia de la fianza

18.4 - Opción de depósito de alquiler

## **CAPÍTULO VI - Procedimiento de arrendamiento**

Artículo 19 - DURACIÓN DE LA CONTRATACIÓN

19.1 - Toma de posesión de la embarcación

19.2 - Firma del contrato de fletamiento / Inspección de la embarcación

19.3 - Regreso del barco

## **CAPÍTULO VII - Reclamaciones**

Artículo 20 - Procedimiento de reclamación

20.1 - Para el arrendatario

20.2 - Para el propietario

## **CAPÍTULO VIII - Seguro de embarcaciones**

Artículo 21 - Seguro de embarcaciones

21.1 - Condiciones de seguro

21.2 - Presentar una reclamación

## **CAPÍTULO IX - Responsabilidades**

Artículo 22 - Responsabilidades

22.1 - Responsabilidad de SamBoat

22.2 - Responsabilidad de los miembros

## **CAPÍTULO X - Propiedad intelectual**

Artículo 23 - Propiedad intelectual

23.1 - Componentes SamBoat

23.2 - Elemento de terceros

## **CAPÍTULO XI - Disposiciones varias**

Artículo 24 - Disposiciones varias

24.1 - Condiciones generales

24.2 - Modificación de la GCU

24.3 - Nulidad una estipulación

24.4 - Legislación y lengua aplicables

24.5 - Cumplimiento de la legislación aplicable

24.6 - Sanciones económicas - Embargo

24.7 - Mediación

## **DEFINICIONES**

Los términos utilizados en las presentes Condiciones Generales de Uso tienen el siguiente significado:

"Anuncio de alquiler": anuncio publicado en línea en la plataforma para presentar una oferta de alquiler de una Embarcación(es) en las condiciones establecidas por los Propietarios.

"Opinión": comentarios y/o valoraciones realizados por un Usuario sobre un Barco y/o sobre otro Usuario. Se publica al final de una relación contractual entre Usuarios.

"Embarcación": embarcación de recreo matriculada.

"CGU": las presentes condiciones generales de uso del servicio y de la plataforma <https://www.samboat.fr>.

"Patrón": persona autorizada a utilizar la Embarcación alquilada y a llevar a bordo a cualquier persona bajo su responsabilidad y bajo la responsabilidad conjunta del Arrendatario. Garantiza la seguridad de los navegantes durante la navegación.

"Contrato de Alquiler": contrato oneroso por el que un Propietario pone a disposición su Embarcación por un tiempo y Precio determinado y que establece las condiciones acordadas entre las partes.

"Depósito de Garantía": una garantía financiera tomada de la cuenta bancaria del Arrendatario que ha aceptado esto (comúnmente conocido como "Depósito de Seguridad") en caso de siniestro. Tiene por objeto indemnizar al Propietario en caso de daños a la Embarcación o de pérdida de material. También cubre el importe de la franquicia y las penalizaciones.

"Acontecimiento de fuerza mayor": acontecimiento imprevisible, irresistible (insuperable) y ajeno a la voluntad de las personas, como, por ejemplo, aunque no exclusivamente, decisión gubernamental, ley (obligación de asistencia marítima), guerra (tanto si se declara formalmente el estado de guerra como si no, o si se trata de una guerra civil), amenaza la seguridad personal (como bombardeo, ataque suicida, abordaje, actos de piratería), explosión, sublevación, insurrección o golpe Estado, sabotaje, incendio, monzón, catástrofe natural, epidemia, cuarentena, confinamiento.

"Flota de socios": Propietarios de embarcaciones profesionales ofrecidas por SamBoat en régimen de "flota de socios".

"Corredor". Las condiciones de alquiler aplicables son las de la flota en este caso. SamBoat sólo como intermediario para estas reservas.

"Tasa de protección del Arrendatario": la tasa que debe abonar el Arrendatario para garantizar un pago seguro y un servicio de atención y asistencia al cliente especializado.

"Tarifa de servicio" significa la tarifa cobrada por SamBoat por la prestación de este servicio de búsqueda de pareja.

"Arrendatario": cualquier Usuario que pueda alquilar una Embarcación.

"Oferta": oferta realizada por el Propietario de una Embarcación para permitir su alquiler.

"Precio": el importe total un alquiler incluyendo la remuneración, el Cargo por Servicio del Sitio, los servicios y opciones elegidos por el Arrendatario, el IVA, las opciones elegidas por los Usuarios, el Cargo por Protección del Arrendatario y cualquier penalización u otros cargos debidos en virtud de estas condiciones. El Precio se calcula sobre una base diaria de acuerdo con la tarifa estacional.

"Perfil": datos facilitados voluntariamente por un Usuario al registrarse en el Sitio o utilizarlo.

"Propietario": incluye a los Propietarios de Embarcación(es) que deseen ofrecerlas en alquiler en el Sitio Web. Los Propietarios en cuestión son aquellos cuya actividad ocasional de alquiler de Embarcación(es) se lleva a cabo a título privado, o aquellos cuya actividad de alquiler de Embarcación(es) se lleva a cabo a título profesional y constituye una fuente principal de ingresos.

"Remuneración": suma de dinero pagada por el Arrendatario al Propietario de una Embarcación a cambio de alquilarla.

"Reserva": acción realizada por un Arrendatario para reservar una oferta de alquiler de una Embarcación. Se realiza a la espera acuerdo del Propietario.

"Sitio": la plataforma SamBoat, es decir, el medio electrónico comunicación e intercambio entre los usuarios del servicio, o entre los usuarios y la empresa. Está administrada por la empresa y se puede acceder a ella a través de Internet en la siguiente dirección: <https://www.samboat.fr> o a través de la aplicación.

"SamBoat": LACANI SAS, editor de la plataforma <https://www.samboat.fr> y de la aplicación móvil SamBoat.

"Usuario": incluye tanto a Propietarios como a Arrendatarios, así como a cualquier persona que se registre regularmente en la Plataforma como miembro o simplemente como visitante del Sitio.

## **CAPÍTULO I - Normas de acceso al Sitio y de inscripción como miembro.**

### **Artículo 1 - Aceptación por los Usuarios de los Términos y Condiciones del Sitio y del Servicio SamBoat**

El usuario declara haber leído íntegramente las CGU y acepta, sin reserva ni excepción, todas las estipulaciones que componen las presentes Condiciones Generales de Utilización del servicio y del Sitio SamBoat. Se aplican sin restricción a todos los servicios ofrecidos por SamBoat LACANI SAS a través del Sitio Comunitario <https://www.samboat.fr>.

El acceso y uso del Sitio sujetos a la aceptación y cumplimiento de las CGU.

Cualquier negativa a aceptar la totalidad o parte de estas CGU implica automáticamente la ausencia de cualquier derecho utilizar el Sitio y prohíbe cualquier Reserva.

El Sitio pone contacto a propietarios y arrendatarios de embarcaciones con el fin de alquilarlas.

Las presentes CGU tienen por objeto definir las condiciones utilización del Sitio y del servicio SamBoat, así como organizar las relaciones entre el Sitio y sus Usuarios.

Las CGU podrán adaptarse a las necesidades del servicio o de los Usuarios. Cualquier modificación de las CGU será vinculante para todos los Usuarios del sitio desde el momento en que se publiquen en línea.

### **Artículo 2 - Inscripción y utilización del servicio**

#### **2.1 - Cómo inscribirse**

La inscripción en el Sitio debe realizarse directamente en el sitio web <https://www.samboat.fr>.

El uso de los servicios ofrecidos por SamBoat en el Sitio está sujeto a la creación de una cuenta personal. Abrir una cuenta y convertirse en miembro de la comunidad SamBoat es necesario llenar el formulario publicado en el Sitio.

Para garantizar la confidencialidad de los datos registrados en su cuenta, se invita a los Usuarios a elegir una contraseña al crear su cuenta. Una vez creada la cuenta, se prohíbe a los Usuarios comunicar su contraseña a terceros bajo ningún concepto. La cuenta es estrictamente personal y confidencial.

En su defecto, SamBoat no podrá ser considerada responsable acceso no autorizado a la cuenta de uno de sus Usuarios.

SamBoat se reserva el derecho de aceptar o rechazar cualquier solicitud que contravenga estas CGU, o si resulta inadecuada para los intereses de la comunidad de Usuarios. Cualquier rechazo de una solicitud será notificado por correo electrónico.

Todos los Usuarios tienen derecho a darse de baja del servicio SamBoat solicitándolo en [contact@samboat.fr](mailto:contact@samboat.fr).

Todos los Usuarios se comprometen a informar a SamBoat si creen que su cuenta puede haber sido pirateada o que sus datos de acceso pueden haber sido utilizados por un tercero enviando un mensaje a [contact@samboat.fr](mailto:contact@samboat.fr)

#### **2.2 - Información facilitada por los usuarios al registrarse**

Los usuarios se comprometen a proporcionar información exacta y veraz registrarse o participar en los servicios del Sitio. Se comprometen a actualizar periódicamente los datos facilitados.

Cada Usuario es el único responsable de la información facilitada. Dado que no es función de SamBoat comprobar la sinceridad de la información introducida o puesta en línea por los Usuarios del Sitio, los Usuarios renuncian al derecho de responsabilizar de cualquier modo a SamBoat o a SamBoat por cualquier información errónea o falsificada proporcionada otros Usuarios.

Salvo autorización previa por escrito de SamBoat, los miembros podrán ser objeto de suspensión o supresión de su cuenta y del acceso a todos los servicios asociados si crean o utilizan varias cuentas, ya sea bajo su propia identidad o la de un tercero.

### **2.3 - Opiniones publicadas por los usuarios**

Al final del alquiler de una Embarcación, el Propietario y el Arrendatario serán invitados a una evaluación mutua, que será publicada en el Sitio Web. Dispondrán de un plazo de 90 (noventa) días tras la finalización del periodo de alquiler para publicar su Opinión en el Sitio Web.

Los Usuarios autorizan al Sitio a publicar en su Perfil Opiniones que hayan recibido sobre ellos.

El Usuario que haya realizado una Opinión se compromete a no publicar ninguna información o elemento que pueda contra el honor o la reputación del Usuario objeto de la Opinión y se compromete a cumplir las condiciones del presente Capítulo, en particular el artículo 4. El Usuario es el único responsable del contenido de los Dictámenes publicados. El Usuario se compromete y acepta asumir por sí solo las consecuencias de los mismos.

Las opiniones podrán ser suprimidas por los Administradores del Sitio a petición legítima de un Usuario que justifique el carácter abusivo de un comentario.

### **2.4 - Mensajes entre usuarios**

Los mensajes intercambiados entre Usuarios son también responsabilidad de éstos. Deben respetar las exigencias elementales de cortesía y buena conducta. Podrán ser suprimidos por los Administradores del Sitio a petición legítima de un Usuario que justifique el carácter abusivo de un mensaje. O en caso de incumplimiento de nuestras Condiciones Generales de Uso, en particular en caso de "bypassing", es decir, cuando los usuarios intercambian sus datos para concluir un alquiler en directo, fuera de la plataforma SamBoat.

### **2.5 - Administración del Sitio, Notificaciones o intercambios entre Usuarios**

En caso de incumplimiento de las obligaciones anteriormente, y de forma más general en caso de incumplimiento de las presentes CGU, el Sitio se reserva el derecho aceptar o retirar las Ofertas propuestas del Sitio, de eliminar los contenidos y Opiniones sin demora, o de retirar la condición de miembro de un Usuario eliminando su Perfil.

El Usuario excluido será informado de ello el envío de un correo electrónico a dirección de correo electrónico facilitada registrarse en el Sitio.

En caso de reclamación por parte de un Usuario a raíz de un alquiler, el depósito Opiniones por parte del Propietario y del Arrendatario podrá ser bloqueado para evitar cualquier situación de chantaje.

Los miembros también están obligados a informar a SamBoat sin demora de cualquier cambio que pueda afectar a su cumplimiento de las CGC o a su participación continuada en la comunidad SamBoat.

El Sitio está autorizado a utilizar y/o explotar dicho contenido y dichos Avisos en un contexto comercial, en particular con los socios del Sitio.

## **Artículo 3 - Condiciones técnicas de acceso al Sitio**

Los Usuarios ocasionales que no estén registrados en el Sitio no podrán acceder a los servicios reservados a los Usuarios registrados regularmente como miembros.

SamBoat se compromete a utilizar todos los medios disponibles para garantizar un acceso continuo y de calidad a sus servicios. La obligación de SamBoat a este respecto es de medios. Cualquier evento que resulte en un mal funcionamiento del

SamBoat no hace responsable de los daños causados a la red o al servidor. El acceso a los servicios del Sitio puede ser interrumpido, suspendido o modificado en cualquier momento previo aviso ni indemnización.

SamBoat también se reserva el derecho, sin previo aviso ni indemnización, interrumpir temporalmente el acceso al Sitio o a los servicios, en particular, pero no exclusivamente, por razones de actualización o mantenimiento.

SamBoat se reserva legalmente el derecho de añadir o modificar el Sitio y los servicios ofrecidos en cualquier momento.

SamBoat no podrá ser considerada responsable de los inconvenientes o daños que puedan resultar de la indisponibilidad temporal de los servicios, o del cierre definitivo de todo o parte del Sitio o de los servicios asociados al mismo.

Para obtener información en caso de restricciones en uso del Sitio, el Usuario puede ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de SamBoat en la siguiente dirección de correo electrónico: [contact@samboat.fr](mailto:contact@samboat.fr)

#### **Artículo 4 - Notificación de contenidos ilícitos**

SamBoat no puede conocer el contenido de todos los Anuncios de Alquiler ni de todas las Opiniones.

No obstante, en aplicación de la ley, SamBoat se compromete a retirar lo antes posible cualquier contenido que contravenga las presentes CGU o que esté protegido por , así como cualquier contenido ilícito, abusivo o difamatorio, tan pronto como dicho contenido haya sido comunicado por correo electrónico a SamBoat a la dirección [contact@samboat.fr](mailto:contact@samboat.fr)

En particular, se consideran ilícitos los contenidos que exalten, nieguen o trivialicen los crímenes contra la humanidad, la incitación a cometer actos de terrorismo y su enaltecimiento, la incitación al odio racial, el odio contra las personas por razón de su sexo, orientación sexual, identidad de género o discapacidad, la pornografía infantil, la incitación a la violencia, particular la incitación a la violencia sexual y de género, y los atentados contra la dignidad humana.

#### **Artículo 5 - Exclusión de miembros**

SamBoat se compromete a tener todo el cuidado razonable en uso del Sitio, pero no puede estar vinculado por ninguna obligación general de supervisión.

Sin embargo, SamBoat tiene derecho excluir en cualquier momento y sin previo aviso a cualquier Usuario que contravenga estas CGU o la correcta administración de la comunidad de Usuarios.

**Además de las obligaciones expuestas anteriormente, los Propietarios tienen terminantemente prohibido divulgar sus datos personales a los Usuarios del servicio, so pena de exclusión de la comunidad de Usuarios y de indemnización por el importe íntegro de la comisión estipulada en la solicitud inicial.**

#### **Artículo 6 - Datos personales - cookies**

El Sitio garantiza que la información personal del Usuario se recopila y procesa de conformidad con la Ley francesa Datos nº 78-17 de 6 de enero de 1978. El Sitio está registrado en Francia en la CNIL con el número 1744290.

Los datos personales se utilizan acuerdo con la ley.

Al navegar por nuestro Sitio, se invita a los Usuarios a proporcionar datos personales a SamBoat. Los Usuarios declaran conocer y el uso de los datos personales por parte de SamBoat en las condiciones que se exponen a continuación:

El tratamiento de datos personales ha sido declarado a la CNIL. El responsable del tratamiento de los datos personales es SamBoat LACANI SAS.

Los datos personales recogidos en el Sitio se utilizan para procesar los servicios del Sitio y las relaciones entre los Usuarios, o entre los Usuarios y SamBoat. SamBoat también es susceptible de utilizar los datos de

SamBoat podrá utilizar los datos de los Usuarios con fines comerciales o publicitarios dentro de los límites autorizados por la ley. SamBoat también podrá utilizar los datos de los Usuarios para cumplir con sus obligaciones legales y/o reglamentarias.

Los destinatarios de los datos personales recogidos en el Sitio Web son los proveedores de medios de pago o de seguridad de pago de SamBoat, los proveedores de servicios de SamBoat y sus socios comerciales. Cuando así lo exija la ley, se obtendrá el consentimiento del Usuario o se le dará la oportunidad de negarse antes de transmitir cualquier dato.

El usuario dispone de un derecho de acceso, rectificación, modificación y supresión de los datos que le conciernen, de conformidad con la Ley francesa de Protección de Datos de 6 de enero de 1978. Estos derechos pueden ejercerse poniéndose en contacto con el Sitio por correo electrónico en la siguiente dirección:[contact@samboat.fr](mailto:contact@samboat.fr) o poniéndose en contacto directamente con el Departamento de Usuarios por correo postal en siguiente dirección: SAMBOAT - 223 Avenue Émile Counord 33300 Burdeos.

El Sitio utiliza "cookies". La única finalidad de estas cookies es hacer que la navegación del Usuario en el sea más fluida, mejor y más fácil. Dichas cookies permiten personalizar todos los servicios ofrecidos por el Sitio. Las cookies consisten en módulos y archivos almacenados en el terminal informático del Usuario. El Usuario tiene la posibilidad de desactivar estas cookies en el programa de navegación por Internet que utilice. No obstante, con el fin de mejorar, facilitar y maximizar la navegación por el Sitio, así como la ergonomía del mismo, se recomienda al Usuario que configure el ordenador y el programa de navegación por Internet para autorizar el uso de estas cookies.

Si el Usuario no desea seguir recibiendo prospección comercial por correo electrónico, puede indicarlo en cualquier momento por uno de los siguientes medios:

- Haciendo clic en el enlace para darse de baja que aparece en todos los correos electrónicos que recibe,
- En el área de clientes, abra la pestaña "mi cuenta > notificaciones" y desmarque la casilla correspondiente.

## **Artículo 7 - Plazo de retirada**

Los usuarios renuncian expresamente a invocar cualquier derecho de retractación al utilizar el servicio y declaran haber sido informados de que este servicio no está sujeto al derecho de retractación previsto el artículo L221-18 del Código de Consumo francés, ya que este servicio de contacto forma parte de la actividad de alquiler de vehículos o embarcaciones.

El derecho de desistimiento no podrá ejercerse respecto de servicios cuya ejecución ya haya comenzado, con el acuerdo expreso y la renuncia ejercer este .

## **Artículo 8 - Sondeo**

En Francia, si el Titular ha dado su consentimiento facilitando su número de teléfono móvil al confirmar su condición de Propietario o Arrendatario, tiene la opción, de acuerdo con la Ley, de inscribirse en la lista antisolicitud.

Para cualquier Usuario del servicio SamBoat, este registro no impedirá que SamBoat utilice los datos telefónicos para realizar cualquier contacto necesario para prestación del servicio SamBoat, o para garantizar el correcto cumplimiento de las obligaciones de SamBoat o de los Usuarios.

## **CAPÍTULO II - Derechos y obligaciones de SamBoat, Propietarios y Arrendatarios. Artículo 9 -**

### **Obligaciones y misiones de SamBoat**

Las obligaciones de SamBoat se limitan a las de un intermediario técnico que pone en contacto a los Propietarios de con los Arrendatarios de Barcos.

SamBoat se compromete a permitir que sus miembros se beneficien de los servicios disponibles en el sitio web <https://www.samboat.fr>, en particular proporcionándoles una herramienta que les permita publicar, distribuir y modificar sus Anuncios de alquiler.

En ningún caso y en ningún SamBoat es el Propietario de las Embarcaciones ofrecidas en alquiler en el Sitio. SamBoat tampoco proporciona un patrón.

Los servicios prestados por SamBoat en el marco del funcionamiento del Sitio Web no ningún caso servicios de alquiler de embarcaciones. Pueden definirse de forma restrictiva como sigue:

- Gestión de las inscripciones de los usuarios en el Sitio;
- Poner en contacto a los afiliados ;
- Impulsar los intercambios de embarcaciones y los chárteres entre los miembros;
- Seguimiento de los pagos entre los miembros.

SamBoat, en aplicación de la normativa fiscal, tiene la obligación de comunicar los ingresos generados por los Usuarios de las plataformas digitales. Los Usuarios aceptan plenamente esta transferencia de información a las autoridades fiscales y, de forma más general, cualquier transferencia de información que les concierne realizada en aplicación de una obligación legal o reglamentaria, en todos los países en los que SamBoat opera o paga Remuneraciones.

## **Artículo 10 - Derechos y obligaciones del Propietario particular y profesional**

### **10.1 - Acceso a los servicios**

ofrecer una embarcación de alquiler cumplirse las siguientes condiciones:

- Ser miembro de la comunidad SamBoat;
- propietario de una embarcación y disponer de los documentos que acrediten el derecho legal de propiedad;
- El Propietario deberá poder facilitar al Arrendatario dichas autorizaciones y certificados por escrito y firmados.
- Garantizar la autenticidad y sinceridad de los documentos e información introducidos;
- Documentos que prueben la cobertura del seguro de alquiler de la embarcación durante el año;
- Ofrecer una embarcación en perfecto estado de funcionamiento y mantenida con regularidad;
- Equipar la embarcación ofrecida en alquiler con material de seguridad acorde con su categoría de navegación;
- Cumplir las leyes y reglamentos vigentes, en particular para los fletamientos con patrón. Algunos datos relativos a Francia están disponibles a título informativo en [blog.SamBoat.fr/2014/07/18/leasing-contracts/](http://blog.SamBoat.fr/2014/07/18/leasing-contracts/)

Se prohíbe el alquiler de las siguientes embarcaciones en el Sitio:

- Windsurf ;
- Kayak, piragüismo.

### **10.2 - Obligaciones del propietario**

Los Propietarios se comprometen a publicar Anuncios de alquiler que respeten las condiciones reales de alquiler de su Embarcación. Cada Propietario es el único responsable de la autenticidad de los Anuncios de alquiler publicados en el Sitio Web.

Dado que los servicios del Sitio se limitan únicamente a poner en contacto a los Usuarios, SamBoat no podrá, en estas condiciones, ser considerada responsable de ningún anuncio de alquiler inexacto, erróneo o falsificado.

Ni el Sitio ni SamBoat podrán ser considerados responsables del contenido de los Anuncios de alquiler publicados, de cualquier infracción por parte de un Usuario de cualquier derecho de un tercero o de otro Usuario.

En su anuncio, el Propietario deberá especificar las condiciones de alquiler de su Embarcación, indicando :

- La disponibilidad habitual del barco ;
- Tarifas de alquiler por temporada ;

- La ubicación de la embarcación y cualquier otra información necesaria para detallar y realzar el valor del alquiler.

El Propietario se compromete a garantizar que el Precio mostrado en el Anuncio de Alquiler sea como máximo igual al Precio Público mostrado en todas las demás plataformas o publicaciones. El Propietario deberá actualizar esta información si modifica las condiciones de la Oferta de Alquiler.

El Propietario se compromete a proporcionar al Arrendatario :

- Una embarcación que cumple con anuncio de alquiler, está en perfecto estado de funcionamiento, ha sido revisada y se mantiene regularmente acuerdo con la normativa de almacenamiento invernal;
- Una embarcación asegurada regularmente para negocio de alquiler;
- Una embarcación limpia, sin más daños ni alteraciones que los que figuran el informe de estado de la embarcación;
- Embarcación con equipos de seguridad y accesorios conformes a la normativa aplicable a su categoría de navegación, al día con el registro de inspección especial, así como los consumibles necesarios.
- ;
- Un contrato de alquiler con un inventario de las instalaciones a la llegada y a la salida;
- Chalecos salvavidas para el número de personas .

El Propietario se compromete a comprobar que el Arrendatario cumple las condiciones

establecidas el artículo 11.1. El Propietario se compromete a cumplir con sus obligaciones fiscales y de seguridad social.

En Francia, para obtener más información sobre sus obligaciones fiscales y de seguridad social, los usuarios pueden utilizar los siguientes enlaces:

- Obligaciones fiscales: <https://www.impots.gouv.fr/portail/node/10841>
- Obligaciones sociales: <https://www.securite-sociale.fr/Vos-droits-et-demarches-dans-le-cadre-des-activites-economiques-entre-particuliers-Article-87>

### **10.3 - Caso especial del propietario profesional**

La Remuneración del Propietario Profesional se fija de acuerdo con la aplicación del baremo de honorarios del Propietario. SamBoat no puede de ninguna manera dirigir, organizar o determinar la fijación de la Remuneración del Propietario.

Las opciones ofrecidas específicamente por el Propietario Profesional serán abonadas por el Arrendatario el primer día del periodo de alquiler si han sido validadas previamente por el Arrendatario. Las condiciones generales del Propietario Profesional se aplican desde el momento del pago de la Remuneración por parte del Arrendatario hasta la devolución de la Embarcación al Propietario Profesional.

Fuera del periodo de Alquiler, únicamente las condiciones de cancelación de Alquileres establecidas en las condiciones generales del profesional sustituirán a las establecidas en las presentes CGU.

## **Artículo 11 - Derechos y obligaciones del arrendatario**

### **11.1 - Acceso a los servicios**

Las condiciones para alquilar un barco son las siguientes:

- Forme parte de la comunidad SamBoat;
- al menos 18 años;
- Ser titular de la licencia de navegación necesaria para maniobrar la embarcación en el destino solicitado;
- Una tarjeta de crédito válida;
- No estar incapacitado médicaamente para navegar.

## 11.2 - Obligaciones del arrendatario

Se recuerda al Arrendatario que es responsable de la Embarcación en su calidad de custodio de la propiedad, desde el momento en que toma posesión de la Embarcación hasta su devolución íntegra. El Arrendatario deberá hacer un uso razonable de la Embarcación, mantenerla y cuidarla de responsable. Se especifica que sólo el Arrendatario que haya validado la Reserva de la Embarcación está autorizado a maniobrar la Embarcación.

Excepcionalmente, una persona distinta del Arrendatario podrá asumir las funciones de patrón si, además de ser miembro de la comunidad SamBoat, cumple las condiciones establecidas en el artículo 11.1. No obstante, actuará bajo la responsabilidad del Arrendatario.

Además, el Arrendatario se compromete con el Arrendador a :

- Devolver la Embarcación limpia y sin otros daños que los enumerados en la descripción de la Embarcación o en el inventario de enseres elaborado al tomar posesión de la Embarcación;
- Respetar los horarios acordados con el Propietario para la puesta a disposición y devolución de la embarcación;
- Asegúrese de que todas las personas a bordo llevan puesto un chaleco salvavidas o salvavidas;
- Cumplir todas las leyes y reglamentos aplicables a la navegación en la zona de navegación;
- Devuelva la con el nivel de combustible observado al inicio del periodo de alquiler.

El Arrendatario tiene formalmente prohibido subarrendar la Embarcación, remolcar otra embarcación o transportar pasajeros a título oneroso.

A menos que se indique lo contrario en el anuncio de alquiler, no se aceptan mascotas a bordo.

El Arrendatario se compromete a realizar las comprobaciones rutinarias y la limpieza de la Embarcación durante el periodo de alquiler y, en particular, a comprobar diariamente los niveles de aceite de los motores y el correcto funcionamiento de los equipos y aparatos de a bordo. En cualquier , el Arrendatario será el custodio de la Embarcación hasta su devolución al Propietario, por lo que deberá velar por su buen .

Salvo acuerdo previo con el Propietario, el Arrendatario deberá devolver el Barco en el mismo lugar donde lo recogió.

El Arrendatario será el único responsable ante las autoridades competentes y terceros afectados por cualquier incumplimiento intencionado o negligente de la normativa vigente en su zona de navegación y de las consecuencias legales derivadas de ello (acciones judiciales, demandas, multas, etc.). El Arrendatario libera expresamente al Propietario y a SamBoat de cualquier responsabilidad a este respecto.

## CAPÍTULO III - Marco jurídico de los servicios de referencia de SamBoat

### Artículo 12 - Condiciones contractuales de los servicios de alquiler

Cualquier miembro que esté regularmente registrado en el Sitio Web como Arrendatario puede hacer una Reserva para un Barco que sea objeto de una Oferta de Alquiler en el Sitio Web.

No obstante, se recuerda a los Usuarios que el Sitio es un servicio de búsqueda de pareja y que las relaciones contractuales establecidas en el momento del alquiler son negociadas y finalizadas libremente por los Usuarios.

El propietario y el inquilino deben ponerse de acuerdo sobre las condiciones del arrendamiento antes de firmar el contrato de arrendamiento.

El Sitio pone a disposición de los Usuarios un modelo predefinido de Contrato de Alquiler de Embarcación, así una versión desmaterializada a través de la aplicación móvil. Los Usuarios son libres de utilizar este , de o adaptarlo, o de utilizar cualquier otro documento contractual regular de su elección. El contrato desmaterializado tiene el mismo valor jurídico que el contrato impreso en papel.

En caso de que los Usuarios utilicen cualquier otro documento , el Propietario se compromete en el presente Contrato Alquiler a :

- Presente y describa la embarcación alquilada;
- Presente las características y el equipamiento que aparecen en el anuncio de alquiler;
- Fijar y formalizar un precio concreto;
- Fije un periodo de alquiler preciso e inequívoco, incluidas las horas de inicio y finalización;
- Menciona el nivel de combustible de la embarcación alquilada.

Los usuarios están obligados a respetar los compromisos contraídos contractualmente. Los Usuarios no podrán finalizar un Contrato de Alquiler pueda vincular a un tercero no firmante. Son los únicos responsables de este Contrato de Alquiler y no pueden generar ninguna obligación exigible a SamBoat o SamBoat, que conserva la condición de tercero en el Contrato de Alquiler firmado entre los Usuarios.

Los términos de la relación contractual son, por tanto, libremente definidos entre Propietarios y Arrendatarios. Propietarios y Arrendatarios quedan así libres proponer, aceptar o rechazar un alquiler, sin que SamBoat pueda intervenir en modo alguno en su elección, o sin que pueda exigírsele responsabilidad en cuanto a la ejecución de las relaciones contractuales existentes únicamente entre Usuarios.

Cuando un Propietario haga una oferta sobre el Precio de Reserva proponiendo pagar sólo una parte o un depósito del importe del alquiler a través de la , y la otra parte in , será responsable de la totalidad de la Tarifa de , calculada sobre la base de la solicitud inicial del Arrendatario. En este caso, SamBoat se reserva el derecho de modificar el Precio Total del Alquiler y de deducir la Tarifa de Servicio inicial de los ingresos por alquiler del Propietario.

## **CAPÍTULO IV - Condiciones reserva y de anulación de un alquiler Artículo 13 -**

### **Condiciones de reserva y de alquiler de una embarcación**

#### **13.1 - Seleccionar y recibir una oferta de alquiler :**

##### **13.1.1 - Caso general (excluidos los correderos)**

El Arrendatario selecciona uno o varios Barcos de alquiler en el Sitio Web. Esta selección se realiza en función de criterios libremente definidos: características del Barco, localización, tarifas, conocimiento del Propietario. Al realizar una Reserva, el Arrendatario indica las fechas y horas correspondientes al inicio y fin del Charter deseado.

El Propietario recibe la solicitud de Reserva, que puede aceptar o rechazar.

El Propietario que responda positivamente a la solicitud de alquiler se compromete a poner a disposición su Embarcación durante el periodo propuesto por el Arrendatario.

##### **13.1.2 - En presencia un agente**

Algunas ofertas de embarcaciones sólo están disponibles mediante presupuesto y operan como "Corredores". Estos anuncios pueden reconocerse por el botón "solicitar presupuesto" de su página.

El arrendatario recibe varias ofertas de barcos pertenecientes a diferentes flotas asociadas. El arrendatario puede especificar si está interesado en la oferta o no.

#### **13.2 - Normas de alquiler :**

El Arrendatario deberá abonar el importe del alquiler mediante tarjeta de crédito (Mastercard, Visa, Amex) o transferencia bancaria. No se aceptan cheques, dinero en efectivo ni cheques vacaciones. A continuación, se valida la Reserva. El Arrendatario deberá abonar el importe total de la Reserva en el Sitio Web, incluida la Tasa de Servicio. La Remuneración debida al Propietario es abonada por el Sitio en la cuenta bancaria del Propietario en las 24 (veinticuatro) horas siguientes al primer día de alquiler.

En presencia de un intermediario, a veces es posible confirmar la reserva pagando sólo un depósito y respetando después las condiciones de pago del saldo. La flota asociada es pagada directamente por SamBoat en cuanto se confirma reserva.

### **13.3 - Confirmación del alquiler :**

El Arrendatario y el Propietario reciben un correo electrónico informándoles de que el alquiler ha sido confirmado. Se notifica al Propietario y al Arrendatario la información práctica relativa al alquiler: la ubicación, el Precio, las fechas de alquiler y el modelo de Contrato de Alquiler propuesto, incluido el inventario de enseres.

Si hay un corredor, debe rellenarse la lista de tripulantes.

## **Artículo 14 - Modificación y anulación un alquiler (excluidos los corredores)**

### **14.1 - Condiciones para modificar las condiciones un contrato de arrendamiento - normas generales.**

Cualquier cambio en una reserva solicitado por un Arrendatario después de que la Reserva haya sido pagada está sujeto al acuerdo del Propietario, pero también al acuerdo de SamBoat si implica un cambio en el importe de la Tarifa de Servicio. SamBoat debe ser informado sin demora de cualquier cambio sustancial en una reserva, es decir, fecha, precio, duración, etc.

Cualquier rescisión anticipada del alquiler no dará derecho al cliente a ningún reembolso por parte de SamBoat.

Como el Arrendatario y el Propietario son conscientes de que la misión de SamBoat se limita a un servicio de búsqueda de pareja, renuncian a su derecho a reclamar cualquier indemnización a SamBoat por la cancelación del alquiler, incluso en los casos mencionados el artículo 14.4.

### **14.2 - Anulación por parte del Arrendatario (salvo en los casos mencionados el artículo 14.4)**

En caso de cancelación por parte del Arrendatario de su Reserva fuera de los casos mencionados el Artículo 14.4, los Propietarios tienen la opción de elegir las condiciones de cancelación que desean aplicar registrar su anuncio:

**CANCELACIÓN:** En caso de cancelación, se reembolsará al Arrendatario el coste del alquiler hasta el día anterior a la salida. **Si la anulación se produce el día de la , el Arrendatario seguirá siendo responsable del coste total del alquiler.**

**ZEN:** Si la cancelación se realiza **5 (cinco) días** o más antes de la fecha de alquiler, **se reembolsará al Arrendatario el 70% (setenta por ciento) del precio del alquiler.**

Si la cancelación se realiza con **menos de 5 (cinco) días** de antelación a la fecha de alquiler, **se abonará el 100% (cien por cien) del importe del alquiler.**

**MODERADO:** Si la cancelación se realiza con **más de 2 (dos) semanas** de antelación al periodo de alquiler, **el Propietario será responsable del 50% (cincuenta por ciento) del coste del alquiler,**

Si la cancelación se realiza con **menos de 2 (dos) semanas de antelación al inicio del periodo de alquiler, se abonará el 100% (cien por cien) del importe del alquiler.**

**ESTRICTO:** En caso de cancelación, independientemente del plazo de preaviso, el Arrendatario será responsable del coste total del alquiler.

**PERSONALIZADO:** Accesible sólo a Propietarios profesionales. Sujeto a las condiciones propias del Propietario.

Los Propietarios no profesionales pueden optar libremente por una de las condiciones de cancelación indicadas anteriormente.

Los Arrendadores profesionales, por su parte, deben asegurarse, de acuerdo con la ley, de que las condiciones de cancelación aplicadas a los Arrendatarios son claras y no abusivas.

Se acuerda entre los Usuarios que las denominadas condiciones ZEN se aplican por defecto en ausencia de cualquier otra elección por parte del Propietario. Las condiciones de cancelación son de libre elección por parte de los Propietarios.

### **Las cancelaciones no afectarán al pago de los Cargos por Servicio debidos a SamBoat.**

El Arrendatario tendrá la opción de contratar el seguro de Cancelación de Vacaciones ofrecido en el Sitio. Se trata de un contrato de seguro que al Arrendatario o al viajero obtener el reembolso total o parcial de las sumas pagadas en caso de anulación de una reserva por motivos cubiertos por el contrato (por ejemplo, enfermedad, accidente, impedimento profesional, fuerza mayor). Regida por el Código de Seguros, establece las condiciones indemnización y las exclusiones aplicables. El pago de la indemnización está supeditado a la presentación de pruebas documentales de conformidad con las cláusulas del contrato de seguro. Se aplican unos gastos de tramitación que se detallan en el sitio web. El importe de los gastos de tramitación lo determina el asegurador, no SamBoat. Esta información aparece en la página 2 del aviso disponible en su página de reservas, y no directamente en nuestro sitio."

El Seguro de Cancelación de Vacaciones al Arrendatario obtener el reembolso parcial o total de los gastos incurridos en caso de cancelación por un motivo cubierto por el contrato de seguro. Complementa las cancelación aplicadas por los propietarios y las establecidas en las presentes CGU.

#### a. Condiciones de suscripción

- El seguro de cancelación debe contratarse en el momento del pago.
- retirarse hasta 3 días después del pago, pero sólo si faltan más de 10 días para el inicio del alquiler.
- Una vez suscrito, no se puede cancelar ni reembolsar.
- Sólo cubre los gastos no reembolsados por SamBoat y el Propietario.

#### b. Procedimiento de declaración y devolución

- Todas las solicitudes deben realizarse en los 5 días siguientes a la cancelación, a través portal específico de la aseguradora Gritchén ([www.declare.fr](http://www.declare.fr)).
- El inquilino debe aportar las pruebas solicitadas por la aseguradora.

#### 14.3 - Anulación por parte del Propietario (excepto en los casos mencionados el artículo 14.4)

Las cancelaciones por parte de los Propietarios, salvo en los casos mencionados en el artículo 14.4, están prohibidas.

En caso cancelación por parte del Propietario sin una razón regular, una penalización del 50% (cincuenta ) del importe del alquiler con un mínimo de 200,00€ (doscientos) euros se deberá a SamBoat como penalización. Esta penalización podrá ser deducida de futuros ingresos por alquiler.

En caso anulación de un Alquiler por el Propietario, si el Propietario particular o profesional redirige al a una empresa o persona para proceder al Alquiler inicialmente previsto, será responsable de las penalizaciones anteriormente mencionadas. caso de anulación en estas condiciones, si el Propietario particular o profesional organiza una solución alternativa para el Arrendatario fuera del Sitio Web SamBoat, el Propietario será responsable de la Tasa de Servicio.

### **14.4 - Casos excepcionales de anulación**

#### **14.4.1 - Anulación por el propietario o el inquilino**

El alquiler podrá ser anulado por el Arrendatario o por el Propietario en caso de fuerza mayor, de alerta meteorológica peligrosa durante toda la duración del alquiler o en caso de catástrofes naturales importantes que hayan afectado a condiciones de alquiler. Para justificarlo, deberá enviarse a SamBoat una copia del parte especial. Sin embargo, el mal tiempo o el mal estado del mar no constituyen un caso de fuerza mayor, ya que todos los navegantes deben gestionar su navegación en función de las previsiones meteorológicas.

No obstante, el Arrendatario podrá contratar una opción de cobertura climatológica que le permita protegerse de las condiciones climatológicas adversas que puedan afectar al disfrute del alquiler. Las condiciones de esta opción y sus restricciones figuran en el Sitio Web.

Términos y condiciones :

- a. Suscripción: La garantía debe ser suscrita por el Arrendatario en el momento de la reserva, durante el periodo de alquiler.
- b. Requisitos: La garantía se aplica a alquileres de 1 día o menos por un importe total inferior a 2.500 euros.
- c. Cobertura meteorológica: La cobertura meteorológica le permite recibir un reembolso completo (excluyendo el coste de dicha cobertura) de su alquiler en caso de una Declaración Meteorológica Especial (SWS) o si el propietario accede cancelación debido a las inclemencias del tiempo.
- d. Procedimiento en caso de condiciones desfavorables en el momento de la reserva: Si la Capitanía Marítima del puerto de salida de la reserva emite un Boletín Meteorológico Especial para el periodo en cuestión, el arrendatario podrá solicitar la anulación de su reserva desde su espacio personal SamBoat haciendo clic en el botón "Solicitar anulación" y adjuntando el documento justificativo.
- e. Reembolso: En caso de cancelación válida, se reembolsará al Arrendatario el importe total del alquiler, incluidos los gastos de servicio, en un plazo de 14 días a partir de la notificación cancelación.
- f. Exclusiones: La garantía no cubre las condiciones meteorológicas no especificadas anteriormente, ni cancelación realizadas más de 24 (VEINTICUATRO) horas después del inicio del periodo de alquiler.
- g. Responsabilidad de SamBoat: SamBoat se compromete a informar al Arrendatario de la posibilidad de suscribir la cobertura meteorológica y a facilitar el proceso de suscripción. Sin embargo, SamBoat no se hace responsable de las decisiones tomadas por el arrendatario en relación con la suscripción o cancelación de la reserva debido a las condiciones meteorológicas.

#### **14.4.2 - Anulación por el propietario**

El alquiler puede ser cancelado por el Propietario si demuestra que el Arrendatario no tiene las habilidades necesarias para manejar el Barco alquilado, o si el Barco alquilado sufre daños que lo hacen innavegable y que el Propietario no puede remediar antes del alquiler. El Propietario debe informar al Arrendatario y a SamBoat de la ocurrencia del daño sin demora y proporcionar a SamBoat cualquier prueba útil. SamBoat se reserva el derecho de solicitar cualquier información y documentos adicionales que considere necesarios, de lo contrario se las sanciones mencionadas el artículo 14.3.

#### **14.4.3 - Anulación por el Arrendatario**

El Charter podrá ser cancelado por el Arrendatario si, al hacerse cargo de la Embarcación, comprueba que ésta no cumple con Aviso de Charter o que no está en condiciones de navegar, ya sea por algún elemento esencial de seguridad o por no cumplir con las Leyes y Reglamentos vigentes.

SamBoat deberá aportar pruebas de ello; por ejemplo: fotos, vídeos, documentos oficiales de la Embarcación... (lista no exhaustiva). Una vez que SamBoat haya comprobado los justificantes, se reembolsará al Arrendatario una parte o la totalidad de las sumas abonadas en concepto de liquidación del Precio de Alquiler, según las circunstancias y a discreción de SamBoat. SamBoat no tiene la posibilidad de intervenir in situ para comprobar la veracidad de los documentos aportados.

#### **14.4.4 - Poderes de interpretación de SamBoat**

SamBoat evalúa a su entera discreción, sobre la base de la información de que dispone, la legitimidad de las solicitudes de reembolso que recibe.

### **14.5 - Condiciones de reembolso en caso de cancelación**

Tan pronto como el Arrendatario tenga derecho legítimo a un reembolso aplicación del Artículo 14, habiendo sido validadas las condiciones por SamBoat, el Propietario y SamBoat reembolsarán al Arrendatario las sumas pagadas por éste en un plazo de 20 días hábiles.

En caso de daños imputables al arrendatario, será posible ningún reembolso.

En caso de alquiler con un profesional, si éste elige "condiciones personalizadas", se aplicarán las condiciones generales del profesional, excepto en lo que respecta al reembolso de las comisiones de SamBoat y las penalizaciones por cancelaciones injustificadas.

## **Artículo 15 - Modificación y cancelación un alquiler con un intermediario**

En caso de anulación por iniciativa del Arrendatario, se aplicarán las condiciones de anulación de la Flota Asociada. El reembolso de las sumas pagadas está sujeto a la aprobación de la Flota Asociada y a la recepción de fondos por parte de SamBoat.

Para una reserva , conocida como "dayboat", la cancelación y los detalles de la razón de la cancelación deben ser notificados al equipo de SamBoat exclusivamente a través del botón "Solicitud de Cancelación" en la página de conversación del Sitio SamBoat a más tardar la tarde del primer día de alquiler. En caso contrario, SamBoat no podrá efectuar ningún reembolso. Para reservas de alquiler a largo plazo,

Las partes implicadas disponen de 48 horas para confirmar o impugnar solicitud de cancelación. Si no se recibe respuesta en este plazo, SamBoat se reserva el derecho de decidir el resultado de la solicitud y no será posible ninguna reclamación posterior.

## **CAPÍTULO V - Precios de alquiler y condiciones de pago - Fianza - Opción de seguro para inquilinos**

### **Artículo 16 - Precio del alquiler - Remuneración - Gastos de servicio / comisión**

acceso, registro y uso del Sitio son gratuitos.

El Precio de Alquiler de la Embarcación es fijado libremente por el Propietario y aceptado libremente por el Arrendatario. SamBoat no puede en ningún caso intervenir ante los Usuarios para organizar o determinar la fijación de la Remuneración debida al Propietario. Los Precios indicados en el Sitio Web incluyen todos los impuestos; incluyen las Tasas de Servicio cobradas SamBoat a los Usuarios por el servicio de búsqueda de pareja y las Tasas de Protección del Arrendatario.

El propietario deberá abonar una comisión del 20% (veinte por ciento) para cubrir los gastos de servicio. Esta comisión se reduce al 10% (diez por ciento) para extras como stand-up paddle, máscaras y tubos, equipos de pesca, etc.

### **Artículo 17 - Garantía de pago de los alquileres**

#### **17.1 - Garantizar el pago de los alquileres (excluidos los intermediarios)**

La garantía de la transacción la proporciona MANGOPAY SA, una sociedad anónima con un capital de 2.000.000 euros, con domicilio social en 59 Boulevard Royal, L-2449 Luxemburgo y registrada en Luxemburgo con el número B173459, autorizada para ejercer su actividad en Francia y aprobada por la Commission de Surveillance du Secteur Financier, 110 route d'Arlon L-1150 Luxemburgo: [https://www.mangopay.com/terms/end-user-terms-and-conditions/Mangopay\\_Terms-EN.pdf](https://www.mangopay.com/terms/end-user-terms-and-conditions/Mangopay_Terms-EN.pdf)

El usuario declara haber leído las condiciones generales de utilización del servicio MANGOPAY y las acepta sin excepción ni reserva.

El Usuario se compromete a efectuar todos los pagos debidos en concepto de alquileres en el Sitio Web SamBoat exclusivamente mediante una tarjeta de pago a nombre del Arrendatario.

SamBoat no se hace responsable de los pagos efectuados directamente entre Propietarios y Arrendatarios. El Sitio solo garantiza la seguridad de los pagos electrónicos realizados a través de nuestro socio MANGOPAY.

En cuanto el Propietario acepta una Reserva, el Arrendatario es dirigido a una pantalla de pago en la que se le invita a introducir sus datos bancarios, el número de su tarjeta de crédito y el criptograma de validación para pagar el alquiler.

El pago puede efectuarse en tres plazos sin gastos para importes superiores a 500 euros y si el alquiler tiene lugar más de 2 meses después de la fecha de pago. Si el saldo no se paga 1 (un) mes antes del inicio del período de alquiler, SamBoat se reserva el derecho de cancelar la reserva sin reembolso de cualquier depósito ya pagado.

Esta opción puede no estar disponible para determinados Anuncios puestos en línea por Profesionales.

El Arrendatario autoriza expresamente a SamBoat a deducir de su cuenta totalidad del Precio, incluida la Remuneración debida al Propietario, la Tasa de Servicio y cualesquiera penalizaciones u otros cargos debidos en virtud de las presentes CGU.

## **17.2 - Garantizar el pago del alquiler con un intermediario**

Para las reservas en flotas asociadas, la seguridad de las transacciones está garantizada por :

- HIPAY, sociedad por acciones simplificada con un capital social de 9328707 euros, con domicilio social en 94 Rue de Villiers, 92300 Levallois-Perret, inscrita en el Registro Mercantil de Nanterre con el número 390334225.
- STRIPE (Stripe Payments Europe, Limited), sociedad constituida en Irlanda, con domicilio social en The One Building, Lower Grand Canal St, Dublín 2, Irlanda, registrada con el número 513174.

## **Artículo 18 - Depósito de garantía y reclamación o daños al Barco**

### **18.1 - Fianza**

En el momento de la reserva, se informará al arrendatario del importe de la fianza que deberá abonar en caso daños en la embarcación y/o su equipamiento, o si la embarcación no se devuelve en un estado de limpieza aceptable.

Se deducirá, cualquiera que sea la causa, de la tarjeta bancaria o de cualquier otro medio dado como garantía en el momento de la Reserva. Se utilizará para cubrir cualquier daño causado durante el período de alquiler, en particular el coste de las reparaciones, la falta de combustible, los retrasos en el alquiler, los honorarios de peritos, los gastos administrativos y cualquier otra suma abonada como indemnización por los daños sufridos. No obstante, en ningún caso constituye una limitación de responsabilidad, ya que cualquier daño causado deberá ser reparado.

Cuando la fianza sea gestionada por la plataforma SamBoat, se invitará al Arrendatario a depositar la fianza en el Sitio Web 48 horas (cuarenta y ocho horas) antes del inicio del período de alquiler.

A continuación, se emitirá una autorización de domiciliación bancaria en la tarjeta bancaria del Arrendatario por el importe de

Si el Arrendatario no deposita la fianza, deberá acordar otro medio de pago con el Arrendador. En tal caso, SamBoat dejará de actuar como mediador para el uso de la fianza.

Si el Arrendatario suscribe el seguro de garantía de alquiler ofrecido por el Sitio Web y descrito el Artículo 18.4, el importe de la autorización de domiciliación bancaria podrá reducirse.

### **18.2 - Utilización del depósito de garantía**

En caso de daños causados por el Arrendatario o cualquier persona a bordo del Barco y una reclamación hecha por el Propietario en términos del artículo 20.2, SamBoat está autorizado a deducir el importe total del depósito de seguridad.

El Propietario reclamante reconoce, no obstante, que el bloqueo de la fianza está supeditado a la posibilidad técnica de MANGOPAY de llevarlo a renuncia sin excepción ni reserva a exigir la responsabilidad de SamBoat en este caso.

En este , será responsabilidad del obtener directamente del Arrendatario el reembolso de los daños causados durante el periodo de alquiler.

Si SamBoat tiene que actuar la fianza en nombre del Propietario mediante el servicio MANGOPAY, o si tiene que deducir el importe de la franquicia, o si tiene que intervenir para resolver una reclamación, se cargará al Arrendatario un cargo del 5% (cinco por ciento) del importe de la fianza con un mínimo de 100€ (cien) euros, impuestos incluidos, en concepto de gastos de gestión de SamBoat.

En caso de procedimiento de cobro (en caso de morosidad o insolvencia) iniciado por SamBoat contra el Arrendatario, se una penalización fija de 40 Euros (cuarenta).

El Arrendatario acepta, sin reserva ni excepción, que se deduzca de la fianza o se pague por cualquier otro , cualquier indemnización por daños causados por el Arrendatario.

Para determinados daños, se cobra una cantidad a tanto alzado en nombre del Propietario de la siguiente manera:

En caso de devolución tardía de la embarcación	La tarifa horaria aumenta un 50
Barco anormalmente sucio (ext.)	175 euros
Barco anormalmente sucio (int.)	155 euros
No repostar	40 euros + 2,50 euros / litro
Lágrimas/roturas/manchas/roturas/arañazos	Valor de sustitución (con un mínimo de 200 euros)

**En caso de daños en la embarcación devuelta al Propietario, el Arrendatario se compromete a pagar una indemnización justa para la restauración completa de la embarcación. El importe de las reparaciones y/o el importe de los gastos fijos serán deducidos automáticamente por SamBoat de la fianza del Arrendatario y podrán ser facturados al Arrendatario si este importe es insuficiente.**

En caso de siniestro cubierto por una declaración de seguro, el Arrendatario autoriza expresamente a SamBoat a deducir de su fianza el importe de los daños, hasta el importe de la fianza.

**En caso de falta inexcusable o daño intencionado por parte del Arrendatario, la responsabilidad del Arrendatario cubrirá el importe total del daño y no se limitará a la fianza.**

El Propietario no utilice el Contrato de Alquiler proporcionado por SamBoat no podrá utilizar el sistema de gestión del depósito de , salvo acuerdo expreso de SamBoat.

### **18.3 - Opción de garantizar la solvencia de la fianza**

SamBoat ofrece una opción que garantiza el pago de la fianza al Propietario en caso insolvencia del Arrendatario en de daños o siniestro. Esta opción indemniza al Propietario en caso de daño o siniestro aunque el Arrendatario no sea solvente.

Esta opción se aplica a todos los alquileres reservados después de que el Propietario se haya acogido a ella. Esta opción está sujeta a una comisión adicional detallada en el Sitio. La comisión varía en función del importe garantizado por SamBoat elegido por el Propietario en el Sitio.

Si la pre-autorización de la fianza falla, SamBoat informará al Propietario por correo electrónico. El Propietario será responsable de regularizar la situación antes del inicio del periodo de alquiler. Esto podrá hacerse por cualquier otro medio (cheque, efectivo, terminal). En su defecto, si un Propietario deja su Barco sin que el Arrendatario haya regularizado la situación, la opción de garantizar la solvencia de la fianza quedará sin efecto.

En caso de que el Armador reciba una indemnización de la SamBoat en virtud de esta opción de "garantía de solvencia", acepta expresamente subrogarse en los derechos de la SamBoat con el fin de permitir a la SamBoat emprender acciones contra el Arrendatario para obtener el reembolso de las sumas adeudadas por último.

## **18.4 - Opción de seguro de depósito de alquiler**

El seguro de garantía de alquiler es una garantía contractual que permite al Arrendatario asegurar el importe de la fianza exigida por el Armador en caso de daños. Este seguro completa la fianza depositada inicialmente y cubre el reembolso de la fianza con una franquicia del 10% (diez por ciento y un mínimo de 200 euros) del importe que el Arrendatario habría tenido que pagar en caso de siniestro. Es ofrecido por SamBoat como opción en el Sitio. No se aplica en caso de falta inexcusable o daño intencional.

### **a. Suscripción seguro de caución de alquiler**

El arrendatario tiene la opción de contratar un seguro de fianza de alquiler para cubrir los riesgos financieros asociados a cualquier daño que pueda producirse durante el crucero. Este seguro está disponible en dos opciones: reembolsable y no reembolsable.

### **b. Selección de seguros**

El seguro reembolsable puede contratarse en el momento de la reserva, activando la opción "Deseo que se me reembolse el importe seguro". El precio del seguro se actualizará en función de esta selección. Este cambio supondrá la modificación de la tarifa aplicable al seguro reembolsable.

### **c. Anulación y reembolso**

En caso de anulación de la reserva, se reembolsará íntegramente al arrendatario el importe del seguro contratado como opción reembolsable. Si el seguro contratado es no reembolsable, no se efectuará ningún reembolso. Sólo en estos casos, el seguro se reembolsará en forma de abono en el medio de pago utilizado para la reserva, en un plazo de 14 días a partir de anulación validada.

### **d. Obligaciones del arrendatario**

- En caso de siniestro, el arrendatario se compromete a notificar el siniestro a la aseguradora Gritchén ([www.declare.fr](http://www.declare.fr)) en un plazo de 5 días a partir de la ocurrencia del siniestro. La franquicia aplicable en caso de siniestro es del 10% del importe de los , con un mínimo de 200€ a cargo del .

### **e. Reembolso del seguro**

En caso de anulación de una reserva, la línea correspondiente seguro de Garantía de Depósito de Alquiler se mencionará en el recibo de pago o en el recibo de reembolso generado automáticamente, y el importe correspondiente se reembolsará íntegramente para los seguros reembolsables, en las condiciones especificadas anteriormente.

### **f. Modificaciones y visualización**

Cualquier cambio en la suscripción del seguro, ya sea realizado durante o después del pago del alquiler, dará lugar a emisión de un nuevo recibo de pago o reembolso, en el que se indicará claramente el importe pagado o reembolsado por el seguro, así como su estado (reembolsable o no reembolsable).

## **CAPÍTULO VI - Duración del arrendamiento**

### **19 - Duración del arrendamiento**

#### **19.1 - Toma de posesión de la embarcación**

El Propietario y el Arrendatario se reúnen en la fecha efectiva del alquiler para entregar la Embarcación y las llaves. El Propietario y el Arrendatario deberán comprobar la identidad otro miembro, en particular mediante la comprobación de los originales de la licencia de navegación, la tarjeta de matriculación o la escritura de propiedad de la . El Arrendatario tiene hasta la tarde del primer día del periodo de alquiler para hacer cualquier reclamación sobre las condiciones de alquiler.

Con un intermediario, el arrendatario debe presentarse en la base en las fechas y horas acordadas. Las formalidades administrativas (pago de las opciones, firma del contrato, lista de la tripulación, inventario de las instalaciones, etc.) deben haberse realizado previamente. Las condiciones de alquiler de la Flota Asociada se aplican durante todo el periodo de alquiler hasta la devolución del Barco.

## **19.2 - Firma del contrato de fletamiento / Inspección de la embarcación**

Tras la firma del Contrato de Alquiler, el Propietario y el Arrendatario elaborarán y firmarán un inventario conjunto de las instalaciones de la embarcación en el documento de resumen proporcionado por SamBoat e impreso por partes. El Propietario y el Arrendatario conservarán cada uno una copia del inventario de las instalaciones. Este inventario de instalaciones debe incluir imperativamente :

- El estado civil del Propietario y del Arrendatario ;
  - Apellidos y nombre de los protagonistas ;
  - Razón social y número de registro de las empresas implicadas ;
  - Dirección;
  - Número de teléfono ;
  - Número de licencia, de identidad o pasaporte ;
- Daños conocidos, fuera o dentro de la embarcación, con una descripción detallada;
- La lista de objetos dejados en el interior del Barco para comodidad del Arrendatario;
- Nivel del depósito de .

## **19.3 - Regreso del barco**

El periodo de alquiler finaliza con la devolución de la , la entrega de las llaves y la comprobación del estado de la embarcación por ambas partes, de lo que deberá quedar constancia en un informe de fin de alquiler firmado por ambas partes, del que cada una conservará una copia. Este informe debe mencionar el nivel del depósito de , así como cualquier daño causado a la embarcación durante el periodo de alquiler.

El barco debe ser devuelto a la hora y en el lugar acordados. Cualquier prórroga del periodo de alquiler deberá ser autorizada por el Propietario y SamBoat con el fin de ampliar la cobertura del seguro. En caso contrario, no se podrá mantener la cobertura del seguro de la embarcación.

# **CAPÍTULO VII - Reclamaciones**

## **Artículo 20 - Procedimiento de reclamación**

SamBoat no aceptará ninguna reclamación en ausencia de un Contrato de Alquiler por escrito.

### **20.1 - Para el arrendatario**

Si, después de tomar posesión del barco, las condiciones del alquiler revelan un incumplimiento grave de las obligaciones del propietario, el arrendatario dispone de 24 (veinticuatro) horas desde la toma de posesión del barco para presentar una reclamación a SamBoat.

Los detalles de esta reclamación deben enviarse electrónicamente [contact@samboat.fr](mailto:contact@samboat.fr);

A menos que SamBoat considere que la reclamación es manifiestamente inadmisible, SamBoat sólo transferirá la Remuneración a la cuenta bancaria del Propietario a condición de que se haya un acuerdo para resolver la disputa, acuerdo que deberá ser confirmado por el Propietario y el Arrendatario mediante un mensaje electrónico enviado a la dirección arriba indicada.

SamBoat podrá cerrar el litigio no recibe documentos justificativos que solicitó para fundamentar la reclamación, dentro del plazo establecido por SamBoat. La SamBoat se compromete a tomar las medidas necesarias para bloquear la Remuneración.

El Arrendatario que haya presentado una reclamación admite, no obstante, que el bloqueo de la Remuneración está sujeto a la posibilidad técnica del proveedor de servicios de pago de realizar esta renuncia sin excepción ni reserva a exigir la responsabilidad de SamBoat en este punto. En tal caso, corresponderá al Arrendatario obtener el reembolso de la Remuneración directamente del Propietario.

Dado que no es la misión de SamBoat garantizar las condiciones de los alquileres libremente concertados por los Usuarios, la Comisión de Servicio será retenida por SamBoat.

Cualquier desacuerdo al final del check-out deberá hacerse constar en el apartado correspondiente del Contrato de Alquiler, que deberá ser firmado por ambas partes. Cada parte podrá añadir su propio comentario en caso de desacuerdo entre ellas, pero ambas deberán firmar. **Si no se cumplimenta esta parte del Contrato de Alquiler, se considerará que la Embarcación no ha sido devuelta y el Arrendatario podrá ser demandado.**

## 20.2 - Para el propietario

En un plazo de 48 (cuarenta y ocho) horas a partir de la última hora del último día de , el Propietario deberá cualquier incumplimiento en el mantenimiento del nivel de combustible en el momento de la entrega de la Embarcación, así como cualquier incidencia ocurrida durante el periodo de alquiler. Estas denuncias deberán enviarse [sinistre@samboat.fr](mailto:sinistre@samboat.fr). El Arrendatario también podrá, si lo desea, facilitar esta información a la misma dirección de correo electrónico. En caso de discrepancia entre la información facilitada por el Propietario y el Arrendatario, la Compañía se remitirá al inventario de enseres firmado por ambas partes.

El Propietario dispone de un plazo de 48 (cuarenta y ocho) horas a partir del final del periodo de alquiler para presentar una reclamación a SamBoat.

A menos que SamBoat considere que la reclamación es manifiestamente inadmisible o en ausencia de un Contrato de Alquiler regular firmado entre las partes, SamBoat retendrá, en la medida de lo posible, el depósito de seguridad del Arrendatario hasta que se haya llegado a un acuerdo para resolver la disputa, acuerdo que deberá ser confirmado por el Propietario y el Arrendatario mediante un mensaje de correo electrónico enviado a la dirección arriba indicada. SamBoat se compromete a tomar las medidas necesarias para bloquear la fianza.

SamBoat podrá cerrar el litigio si no recibe documentos que ha solicitado para justificar el perjuicio o para evaluar el importe en el plazo fijado por SamBoat. A falta de respuesta de cualquiera de las partes, o de pruebas que justifiquen la congelación de fondos, SamBoat se reserva el derecho de fijar un plazo a partir del cual se cerrará el caso. Este plazo se comunicará a los Usuarios mediante un mensaje .

# CAPÍTULO VIII - Seguro de embarcaciones

## Artículo 21 - Seguro de embarcaciones

### 21.1 - Condiciones de seguro

Los Propietarios se comprometen a alquilar únicamente Embarcaciones que estén aseguradas para la actividad de alquiler. No responsabilizarán a SamBoat si se produce algún daño durante el periodo de alquiler. Los Propietarios son libres, sin excepción ni reserva, de elegir una compañía de seguros para este fin. Se informa a los propietarios de que SamBoat no suscribe ningún seguro para las embarcaciones.

### 21.2 - Presentar una reclamación

En caso de daños, el Propietario deberá informar a SamBoat lo antes . Cualquier siniestro o daño y los detalles de la razón del mismo deben ser notificados a SamBoat exclusivamente a través del botón "Declarar un siniestro" en la página de conversación. Esta declaración permitirá a SamBoat deducir la fianza del Arrendatario y eventualmente pedir al Propietario que el Barco no esté disponible en el Sitio Web, en función de los daños causados al Barco.

El Propietario es el único responsable de tratar con su aseguradora, en particular para hacer una reclamación, los compromisos de SamBoat se limitan a recuperar el depósito de seguridad.

## CAPÍTULO IX - Pasivo Artículo 22 -

### Pasivo

#### 22.1 - Responsabilidad de SamBoat

**La Plataforma comunica información de los miembros cuya exactitud, autenticidad o integridad no puede verificar. En este contexto, los Usuarios deben actuar con cautela a la hora de celebrar un contrato con otro Usuario.**

**En cualquier caso, SamBoat no se hace responsable de ningún litigio relacionado con el Contrato de Alquiler, en particular de los daños sufridos o causados por el Arrendatario o el Propietario.**

**Desde el momento de la entrega de la Embarcación hasta su devolución, el Arrendatario es el único responsable de todos los daños materiales o inmateriales causados directa o indirectamente a sí mismo o a terceros por la Embarcación alquilada, así como de cualquier deterioro, pérdida o destrucción parcial o total de la Embarcación, cualquiera que sea la causa.**

SamBoat, al limitar su misión únicamente a poner en contacto a los Usuarios, no asume en ningún caso la calidad de profesional del alquiler en el marco de los alquileres ofrecidos y realizados de forma autónoma por Propietarios particulares o profesionales. SamBoat no suministra embarcaciones ni patrones y no se hace responsable de ningún daño relacionado con unos u otros.

Se acuerda expresamente que SamBoat sólo está vinculada por una obligación de medios con respecto a la continuidad del servicio. La responsabilidad de SamBoat no puede ser buscada en caso de uso fraudulento o abusivo o debido a una divulgación voluntaria o involuntaria a cualquier persona de acceso confiados al miembro. SamBoat no puede ser considerada responsable de la violación de estas Condiciones por parte de un Usuario. SamBoat no podrá ser considerada responsable de los daños directos o indirectos resultantes de utilización de los servicios a distancia. SamBoat no se hace responsable de la calidad del servicio, que se ofrece "tal cual. SamBoat no se hace responsable de las interrupciones en uso del servicio en línea. SamBoat no se hace responsable de las violaciones de la seguridad informática que puedan causar daños a los equipos informáticos y a los datos de los Usuarios.

SamBoat no será responsable de ninguna infracción de los derechos de los Usuarios en general. SamBoat no se hace responsable de los "comentarios" o "valoraciones" realizados por los miembros. SamBoat no interviene en las relaciones entre miembros Propietarios y miembros Arrendatarios. En ningún caso SamBoat puede ser considerado como Propietario. SamBoat no garantiza el buen estado y el buen funcionamiento de los Barcos.

De acuerdo con la legislación vigente, SamBoat no se hace responsable de las actividades o informaciones almacenadas a petición de los miembros, salvo en el caso de que haya sido debidamente informada de la existencia de contenidos ilegales y no haya actuado con prontitud para eliminarlos. SamBoat no se hace responsable del alquiler un barco a través de sus . SamBoat no se hace responsable de la no conformidad del alquiler con la información transmitida por el Propietario.

SamBoat no podrá ser considerada responsable, ni extracontractual ni contractualmente, de los acontecimientos debidos a fuerza mayor, caso fortuito o a la acción un tercero o de la víctima del daño.

#### 22.2 - Responsabilidad de los miembros

Los usuarios son los únicos responsables de que publiquen y de los daños que puedan causar. Se comprometen a respetar las condiciones establecidas en el capítulo I. Los usuarios son los únicos responsables de las "valoraciones" y "reseñas".

"Los Usuarios reconocen y aceptan que la información que faciliten, así como su comportamiento o sus comentarios en el sitio SamBoat, podrán ser denunciados por otros Usuarios y podrán ser objeto de un control a posteriori por parte de SamBoat. Los Usuarios reconocen y aceptan que información que proporcionen, así como su comportamiento o sus comentarios en el sitio SamBoat, podrán ser denunciados por otros Usuarios y podrán ser objeto de un control a posteriori por parte de SamBoat, sobre la criterios objetivos de evaluación, sin perjuicio de la aplicación del artículo "Contenido".

Se trata de la sección "Exclusión de los afiliados" de las presentes Condiciones Generales.

El Usuario se compromete utilizar el servicio en línea y la información a la que pueda tener acceso únicamente en las condiciones definidas por SamBoat y con fines que el orden , las normas de conducta aceptadas y los derechos de terceros.

**El Usuario garantiza y se compromete a indemnizar a SamBoat, sus directores, empleados y otros agentes contra todas las reclamaciones y juicios derivados del incumplimiento de las obligaciones que les incumben en virtud de la ley o de las presentes CGU. El Usuario se compromete a notificar a SamBoat cualquier modificación relativa a los datos facilitados y reconoce que, de no hacerlo, será el único responsable de las consecuencias de cualquier naturaleza que puedan derivarse de la falta de actualización de los datos por parte del Usuario. El Usuario se compromete a no recoger, utilizar o tratar en modo alguno los datos personales de otros Usuarios y miembros.**

## **CAPÍTULO X - Propiedad Artículo 23 -**

### **Propiedad intelectual**

#### **23.1 - Componentes SamBoat**

Con excepción de los elementos mencionados el artículo 23.2, el Sitio, las marcas, diseños, modelos, imágenes, textos, fotos, logotipos, cartas gráficas, software y programas, motores de búsqueda, , sonidos, vídeos, nombres de dominio, diseño o cualquier otra información o material presentado por SamBoat, sin que esta lista sea exhaustiva, son propiedad exclusiva de SamBoat y están protegidos por sus , marcas, patentes y cualquier otro derecho de propiedad intelectual o industrial reconocido de conformidad con las leyes .

Cualquier reproducción y/o representación, total o parcial, de cualquiera de estos derechos, sin autorización expresa de SamBoat, está prohibida y constituye una infracción sancionada por las leyes vigentes. En consecuencia, el Usuario se compromete a abstenerse de cualquier acción susceptible de infringir directa o indirectamente los derechos de propiedad intelectual de SamBoat o de un miembro. El Usuario no podrá, en ningún caso, utilizar, imprimir o reformatear el contenido del Sitio para fines que no sean privados o familiares. El Usuario se compromete a no descargar, reproducir, transmitir, vender o distribuir ninguno de los elementos que componen el contenido del Sitio.

Los usuarios también reconocen que la información y las bases de datos accesibles en el Sitio son propiedad exclusiva de SamBoat.

Las presentes CGU no implican en modo alguno ningún tipo de autorización en beneficio del Usuario respecto a derechos o elementos de propiedad intelectual pertenecientes a SamBoat.

#### **23.2 - Elemento de terceros**

Los elementos pertenecientes a terceros y que aparecen en particular en los Anuncios y ofertas de alquiler, tales como marcas, diseños, modelos, imágenes, textos, fotos y logotipos, sin que esta lista sea exhaustiva, son propiedad exclusiva de su autor y están protegidos como tales por el , el derecho de marcas o cualquier otro derecho reconocido por la legislación vigente.

El Usuario se compromete a no infringir, directa o indirectamente, los derechos de propiedad de terceros, cuyo contenido esté presente en el Sitio y se compromete no explotar, en modo , los nombres, marcas, logotipos, software, información, bases de datos y todos los documentos que se le comuniquen, en general, en caso de ejecución de las presentes condiciones generales de uso. El Usuario se compromete a respetar todos los derechos terceros cuyo contenido esté presente en el Sitio.

## **CAPÍTULO XI - Disposiciones varias**

### **Artículo 24 - Disposiciones varias**

#### **24.1 - Condiciones generales**

Las CGU constituyen la totalidad de las condiciones uso del Sitio. Cualquier otro documento relativo a utilización del Sitio o de los servicios de SamBoat no publicado por SamBoat no esponible a SamBoat.

## 24.2 - Modificación de la GCU

SamBoat se reserva el derecho de revisar y/o modificar las CGU. La información a este efecto se publicará en el Sitio.

### 24.3 - Nulidad una estipulación

Si alguna de las estipulaciones de estas CGU fuera declarada nula o ineficaz, una norma de derecho vigente o de una resolución judicial con fuerza de cosa , no en ningún caso dar lugar a la nulidad de la totalidad de las CGU, ni alterar la validez de cualquier otra estipulación.

### 24.4 - Legislación y lengua aplicables

Las presentes CGU se rigen y están sujetas a la legislación francesa.

Las CGU están redactadas en francés. Cualquier traducción de las CGU tiene carácter meramente informativo.

SamBoat y los Usuarios acuerdan que éstos podrán ejercitar sus acciones ante los tribunales del domicilio o sede social del demandado, o ante los tribunales del lugar de contratación, o ante los tribunales del domicilio o sede social del demandante en el momento en que se produjo el hecho dañoso.

### 24.5 - Cumplimiento de la legislación aplicable

Los usuarios se comprometen a cumplir todas las leyes, reglamentos y normas aplicables, incluidas, entre otras, las relativas a la lucha contra la corrupción y las relativas a la prohibición del tráfico de cualquier tipo (drogas, armas, prostitución, etc.), así como la normativa medioambiental.

### 24.6 - Sanciones - Embargo

Los usuarios declaran y garantizan que cumplirán todas las restricciones y/o prohibiciones aplicables a las transacciones comerciales en virtud de cualquier ley, reglamento, norma otra disposición emitida por cualquier entidad gubernamental, incluidos, entre otroslos Estados Unidos, Unión Europea, las Naciones Unidas y el Reino Unido.

Asimismo, los usuarios declaran y garantizan que no están identificados, incluidos en la lista, ni son propiedad o están bajo el control de ninguna entidad incluida en la lista de Estados Unidos, Unión , las Naciones Unidas o el Reino Unido como SamBoat no considera que ningún Usuario sea una "Persona bloqueada", "Persona denegada", "Nacional especialmente designado" o esté sujeto a ninguna prohibición sobre transacciones comerciales en virtud de cualquier ley, reglamento, norma u otra resolución emitida por los Estados Unidos, la Unión Europea, las Naciones Unidas o el Reino Unido. Cualquier Usuario deberá notificar inmediatamente a SamBoat si es añadido a una lista de sanciones.

Los usuarios no deben celebrar ningún acuerdo o transacción, directa o indirectamente, con una "Persona bloqueada", una "Persona rechazada" o un "Nacional especialmente designado" en relación, en modo , directa o indirectamente, con los bienes o servicios prestados en virtud de las presentes CGU.

### 24.7 - Mediación

De conformidad con lo dispuesto en el artículo R616-1 del Código de Consumo francés, los Usuarios recurrir gratuitamente a un Mediador de Consumo.

El agente de mediación responsable del sitio es Médiation Tourisme et Voyage, con el que se puede contactar directamente por vía electrónica de acuerdo con los procedimientos de remisión del agente de mediación:

<https://www.mtv.travel/demande-saisine/>